

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



BRIEFING GENERAL



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



DIRECTEUR de la COMPETITION :
Emmanuel FOULON

Directeur de l'Aéroport de Chambley :
Didier KURZ

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



Di 13	09:00 / 16:30 Arrivée & Inscriptions des compétiteurs ADV et UNL					17:00 Briefing Général ADV / UNL
Lu 14	Arrivée & Inscriptions des compétiteurs EXC					
	08:30 Briefing	09:00 ADV.1	12:00 / 13:30 Pause Déjeuner	13:30 UNL.1	17:00 Briefing Général EXC	
Ma 15	08:30 Briefing	09:00 UNL.1	10:30 EXC.1	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 ADV.2	
Me 16	08:00 Briefing	08:30 UNL.2		12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 EXC.2	15:30 ADV.3
Je 17	08:30 Briefing	09:00 ADV.3	10:30 EXC.3	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 UNL.3	
Ve 18	08:30 Briefing	09:00 ADV.4 (CUT / MTO)		12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	15:00 UNL.4 (CUT / MTO)	
					19:30 Remise des Prix 20:30 Soirée de Gala	
Sa 19	09:00 Briefing	SPARE METEO		12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	SPARE METEO	

PILOTES INSCRITS

- NATIONAL 1 : 21
- EXCELLENCE : 7
- ELITE: 21

COLLEGE des JUGES

- Guy **AUGER** (Chef juge Elite)
- Alain **DUGAS**
- Patrick **GIGOT**
- Willy **GRUHER** (Chef juge National 1)
- Saïd **HADID** (Assistant Chef juge)
- Jérôme **HOUDIER**
- Patrice **LACHENY**
- Pascal **LECOMTE**
- Jean Joseph **LOUVET**
- Jean **PEMOULIE**
- Pierre **VARLOTEAUX** (Chef juge Excellence)

Aux manettes de l'informatique :

- Bertrand **DURANTET PENAUD**
- Séverine **MARTEAU**

A la vidéo :

- Lionel **LEBARON**

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



COMMISSION MEDICALE et ANTIDOPAGE :
Christine ZANETTA-GENIN



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



DIRECTION des VOLS :
Lionel ROMANIN
Fabrice BERGERON



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



ATERRISSAGE A VUE
Visual landing

Ouvert à la CAP
Public air traffic

CHAMBLEY
AD 2 LFJY ATT 01

06 DEC 18

ALT AD : 866 (31 hPa)
LAT : 49 01 32 N
LONG : 005 52 34 E

LFJY
VAR : 1° (15)

APP : NIL
TWR : NIL
A/A : 119.550 FR seulement / only

STAP : 119.55 (voir/see TEXT)

RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
05R 23L	050 230	2100 x 45	Revêtu Paved	20 F/A/W/T	2400	2100 2100	2100 2100

Aides lumineuses : RWY 05R/23L : HI
PCL

Lighting aids : RWY 05R/23L : LIH
PCL

AMDT 01/19 CHG : zone R 104.

NOTAM

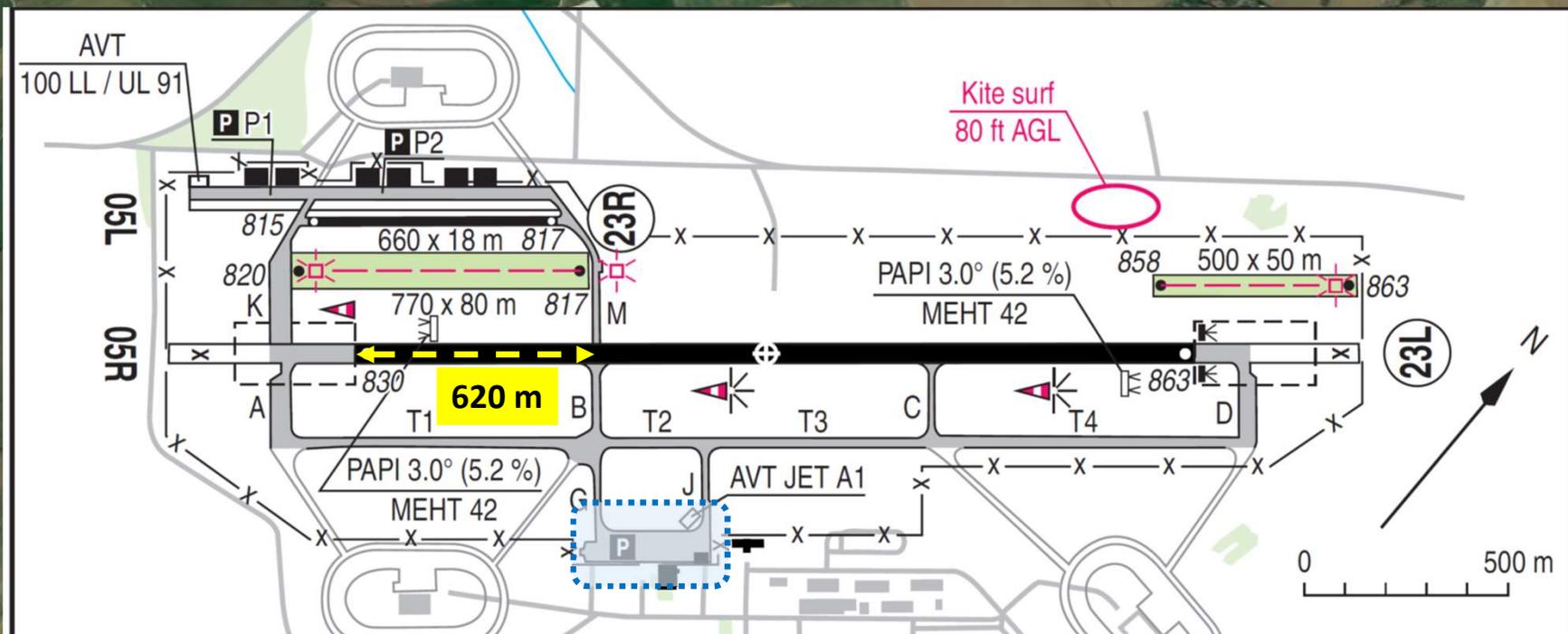
ZRT

AD réservé aux aéronefs de la
compétition et basés

Arrivées et Départ sur PPR / DV

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
05R	050	2100 x 45	Revêtue <i>Paved</i>	20 F/A/W/T	2400	2100	2100
23L	230				2400	2100	2100

Aides lumineuses : RWY 05R/23L : HI
PCL

Lighting aids : RWY 05R/23L : LIH
PCL

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



LE BOX

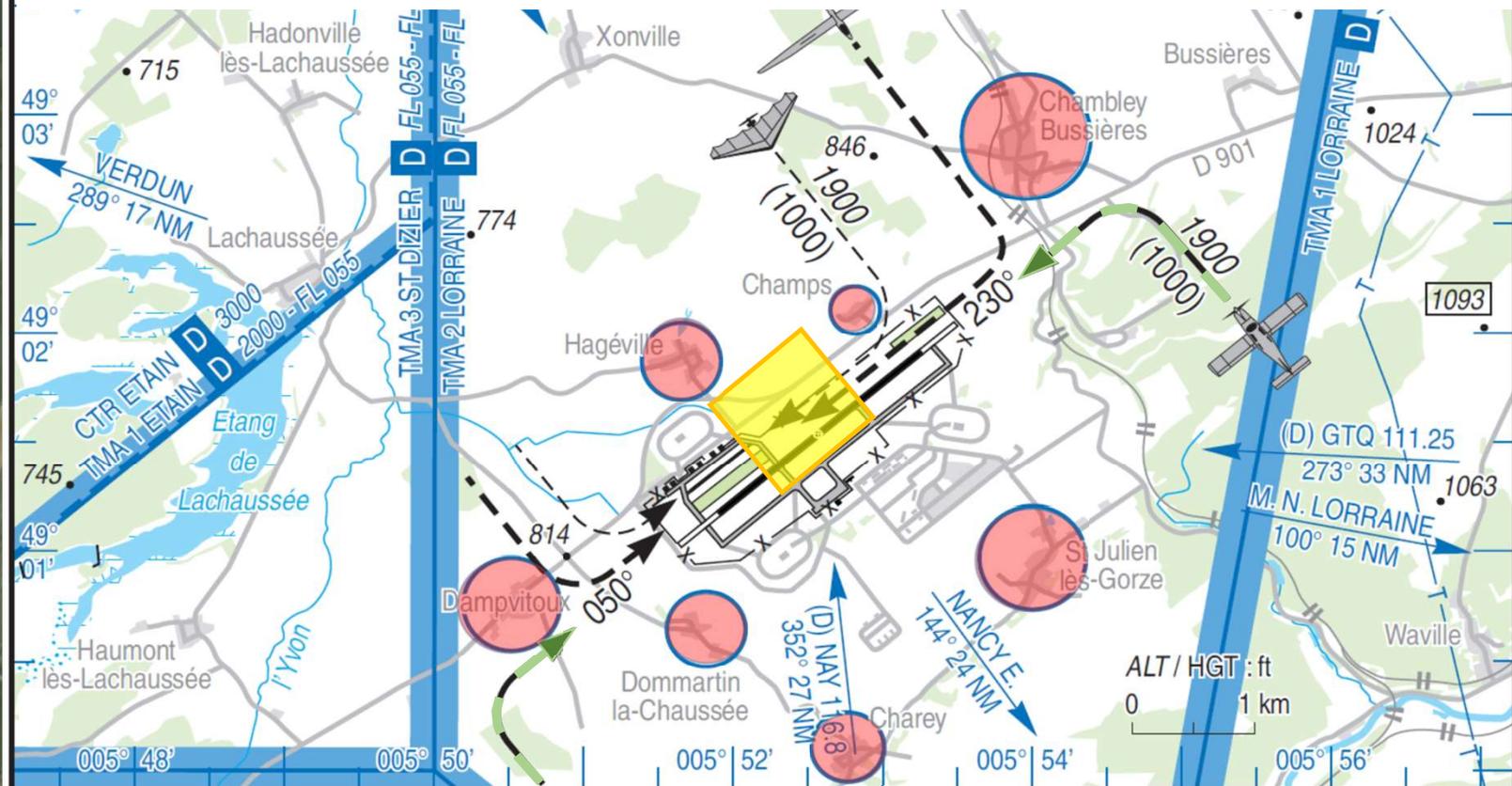
LES POSITIONS DES JUGES

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



SORTIE DU BOX VERS LE SUD EVITER LE SURVOL DES HAMEAUX



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



FLIGHT OPERATIONS - RUNWAY 05

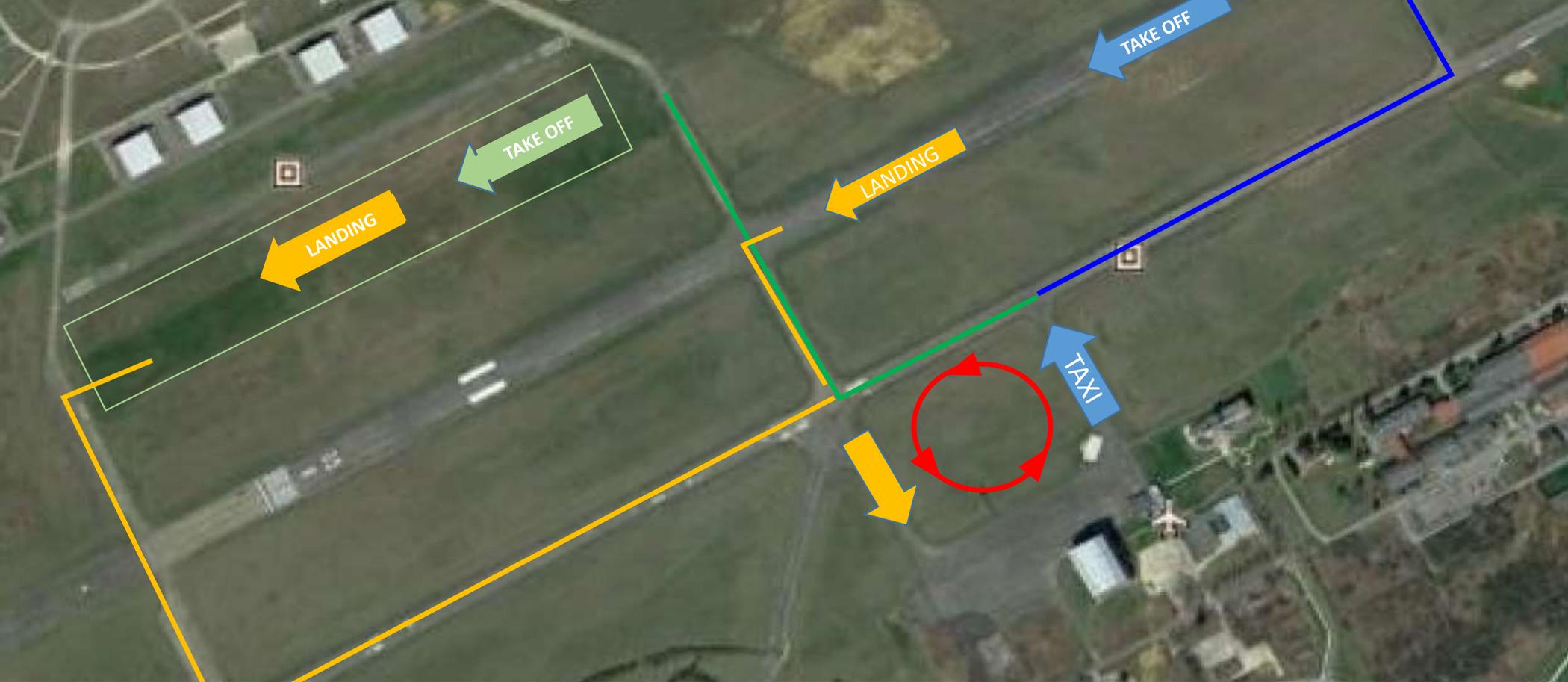


CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



FLIGHT OPERATIONS - RUNWAY 23



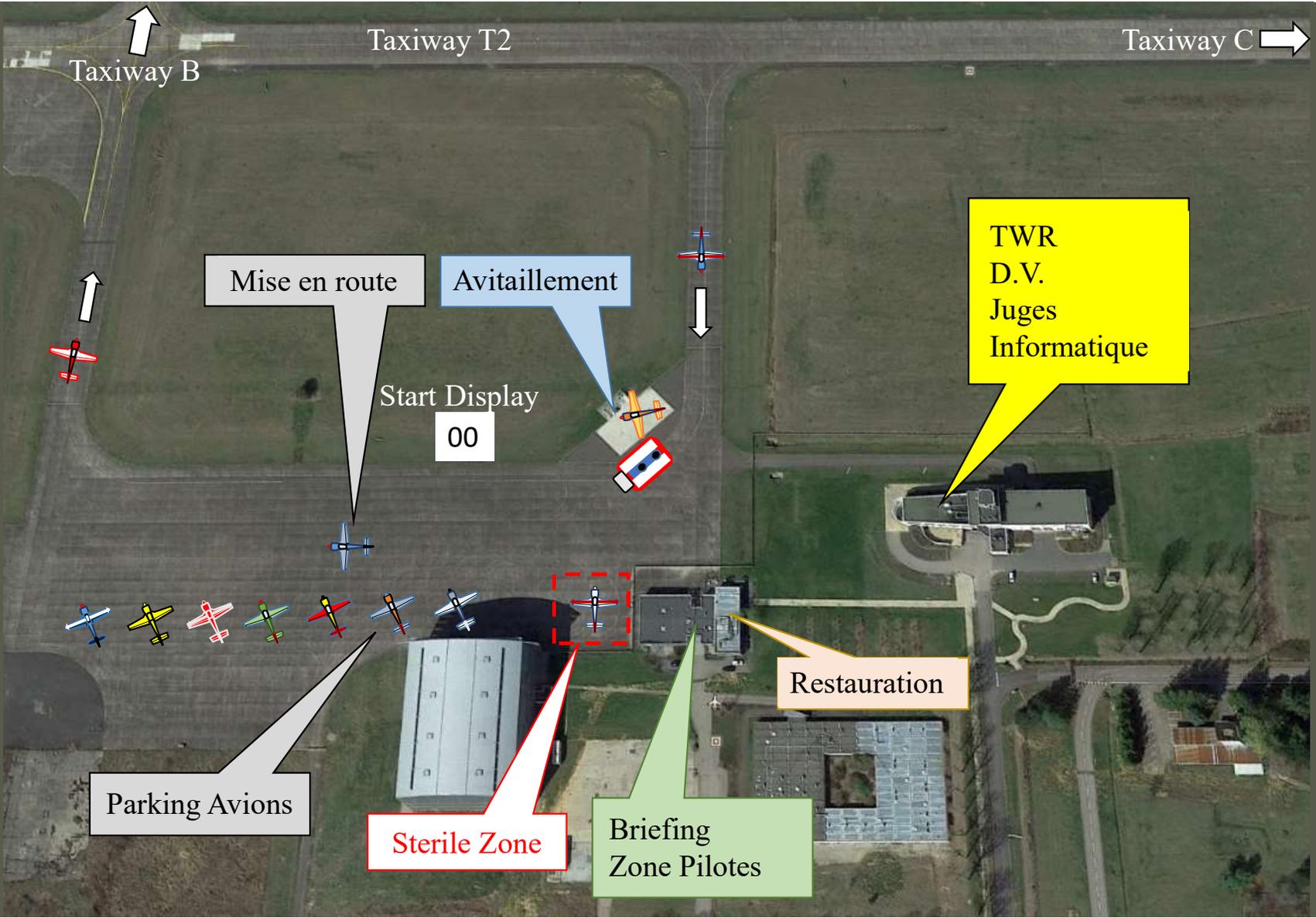
CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



SAVETY : MAIN RUNWAY OBSTRUCTION





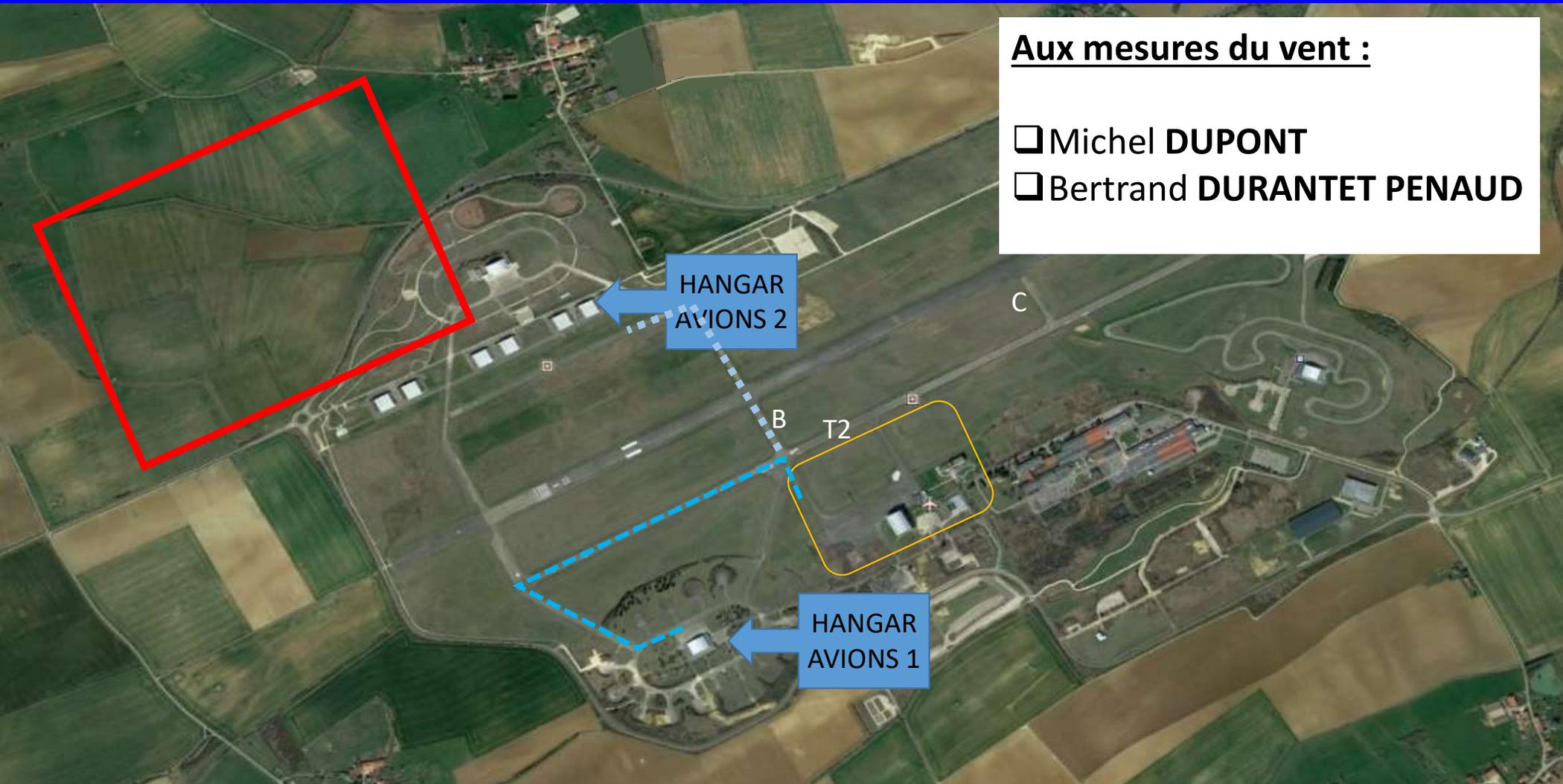
CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



Aux mesures du vent :

- Michel **DUPONT**
- Bertrand **DURANTET PENAUD**



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



MISE EN ROUTE ET DEPART

NUMERO AFFICHÉ : ROULAGE AUTORISE VERS POINT D'ATTENTE

DECOLLAGE **SELON CONSIGNES DU BRIEFING**

27

PILOT # 27 CLEARED TO TAXI

00

BREAK

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



FLIGHT OPERATIONS

FREQUENCY

122.250

SQUAWK

CHIEF JUDGE CONTACTS
TWO WAYS RADIOCHECK
MANDATORY
NO CONTACT, NO FLY !!!





CHIEF JUDGE MESSAGES

« BREAK BREAK BREAK » :

**→ YOU STOP AEROBATICS
IMMEDIATELY AND WAIT.**

« LAND LAND LAND » :

→ YOU LAND WITHOUT DELAY.



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



REFUELING

Au retour du vol

WARNING



TIRAGES AU SORT

ORDRES DE PASSAGE PROGRAMME 1

National 1 - Elite

*** * * * ***

FIGURES PROGRAMMES 2 ET 3

National 1 - Elite

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



BONS VOLS !



14 . 06 . 2021

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



BRIEFING GENERAL



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



DIRECTEUR de la COMPETITION :
Emmanuel FOULON

Directeur de l'Aéroport de Chambley :
Didier KURZ

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



Di 13	09:00 / 16:30 Arrivée & Inscriptions des compétiteurs ADV et UNL					17:00 Briefing Général ADV / UNL
Lu 14	Arrivée & Inscriptions des compétiteurs EXC					
	08:30 Briefing	09:00 ADV.1	12:00 / 13:30 Pause Déjeuner	13:30 UNL.1	17:00 Briefing Général EXC	
Ma 15	08:30 Briefing	09:00 UNL.1	10:30 EXC.1	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 ADV.2	
Me 16	08:00 Briefing	08:30 UNL.2	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 EXC.2	15:30 ADV.3	
Je 17	08:30 Briefing	09:00 ADV.3	10:30 EXC.3	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	14:00 UNL.3	
Ve 18	08:30 Briefing	09:00 ADV.4 (CUT / MTO)	12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	15:00 UNL.4 (CUT / MTO)	19:30 Remise des Prix 20:30 Soirée de Gala	
Sa 19	09:00 Briefing	SPARE METEO		12:00 / 14:00 Pause Déjeuner	SPARE METEO	

PILOTES INSCRITS

- NATIONAL 1 : 21
- EXCELLENCE : 7
- ELITE: 21

COLLEGE des JUGES

- Guy **AUGER** (Chef juge Elite)
- Alain **DUGAS**
- Patrick **GIGOT**
- Willy **GRUHER** (Chef juge National 1)
- Saïd **HADID** (Assistant Chef juge)
- Jérôme **HOUDIER**
- Patrice **LACHENY**
- Pascal **LECOMTE**
- Jean Joseph **LOUVET**
- Jean **PEMOULIE**
- Pierre **VARLOTEAUX** (Chef juge Excellence)

Aux manettes de l'informatique :

- Bertrand **DURANTET PENAUD**
- Séverine **MARTEAU**

A la vidéo :

- Lionel **LEBARON**

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



COMMISSION MEDICALE et ANTIDOPAGE :
Christine ZANETTA-GENIN



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



DIRECTION des VOLS :
Lionel ROMANIN
Fabrice BERGERON



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



ATERRISSAGE A VUE
Visual landing

Ouvert à la CAP
Public air traffic

CHAMBLEY
AD 2 LFJY ATT 01

06 DEC 18

ALT AD : 866 (31 hPa)
LAT : 49 01 32 N
LONG : 005 52 34 E

LFJY
VAR : 1° (15)

APP : NIL
TWR : NIL
A/A : 119.550 FR seulement / only

STAP : 119.55 (voir/see TEXT)

RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
05R 23L	050 230	2100 x 45	Revêtu Paved	20 F/A/W/T	2400	2100 2100	2100 2100

Aides lumineuses : RWY 05R/23L : HI
PCL

Lighting aids : RWY 05R/23L : LIH
PCL

AMDT 01/19 CHG : zone R 104.

NOTAM

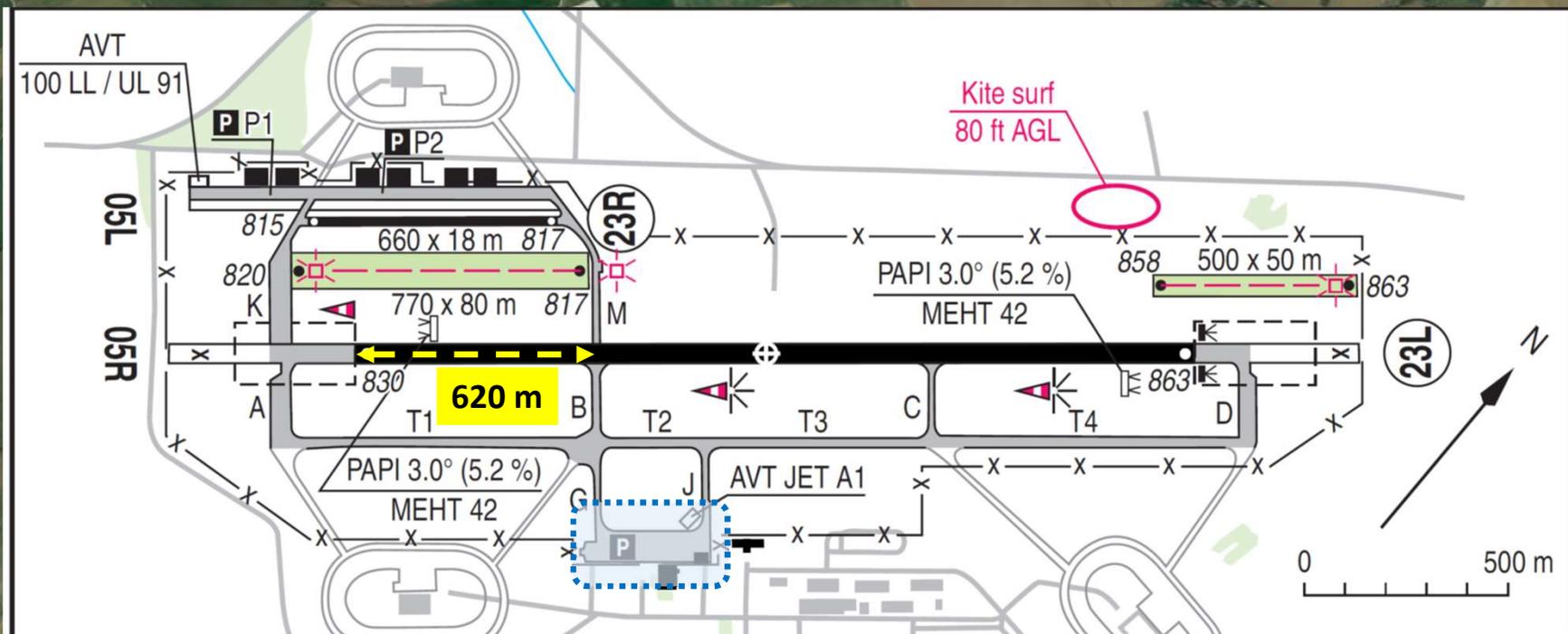
ZRT

AD réservé aux aéronefs de la
compétition et basés

Arrivées et Départ sur PPR / DV

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
05R	050	2100 x 45	Revêtue <i>Paved</i>	20 F/A/W/T	2400	2100	2100
23L	230				2400	2100	2100

Aides lumineuses : RWY 05R/23L : HI
PCL

Lighting aids : RWY 05R/23L : LIH
PCL

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



LE BOX

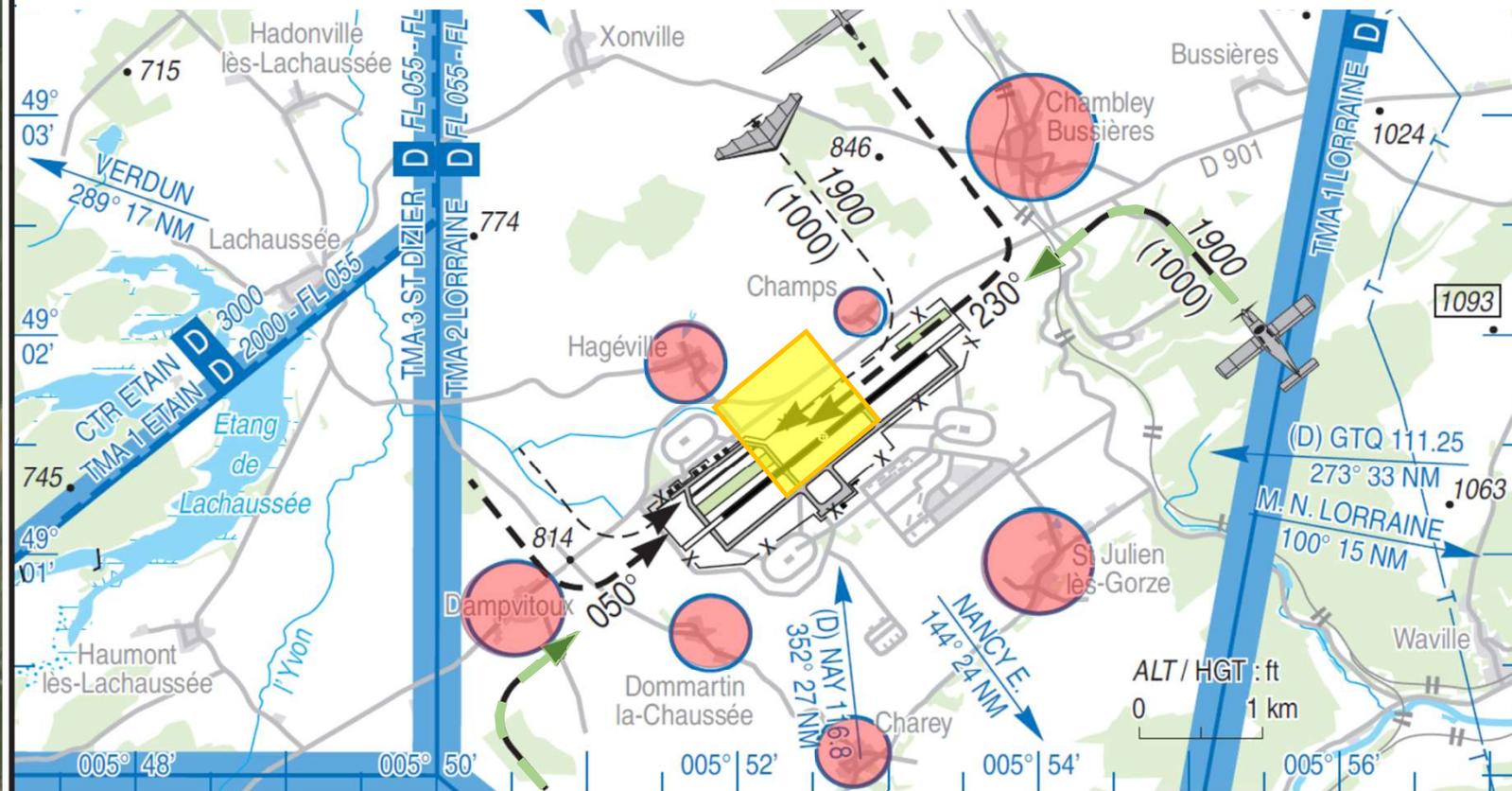
LES POSITIONS DES JUGES

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



SORTIE DU BOX VERS LE SUD EVITER LE SURVOL DES HAMEAUX



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



FLIGHT OPERATIONS - RUNWAY 05

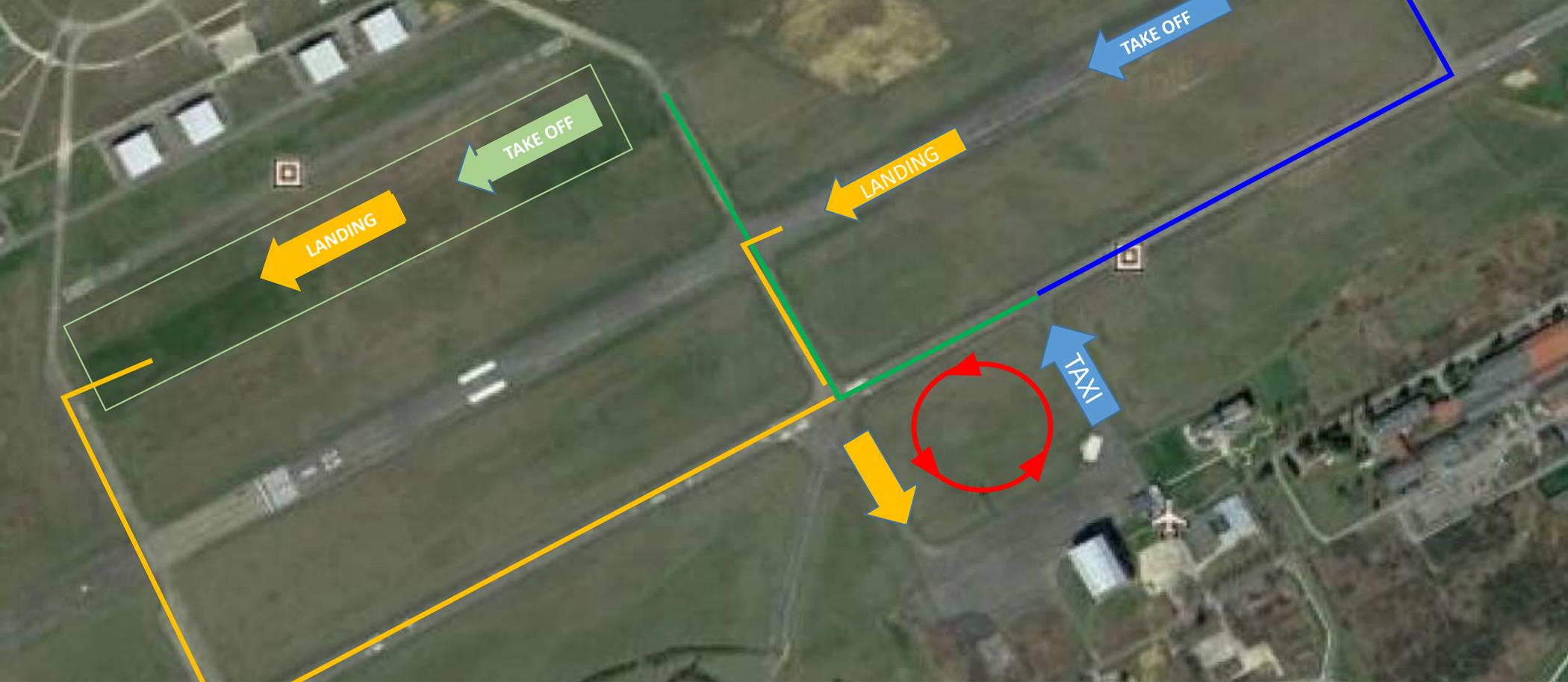


CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



FLIGHT OPERATIONS - RUNWAY 23



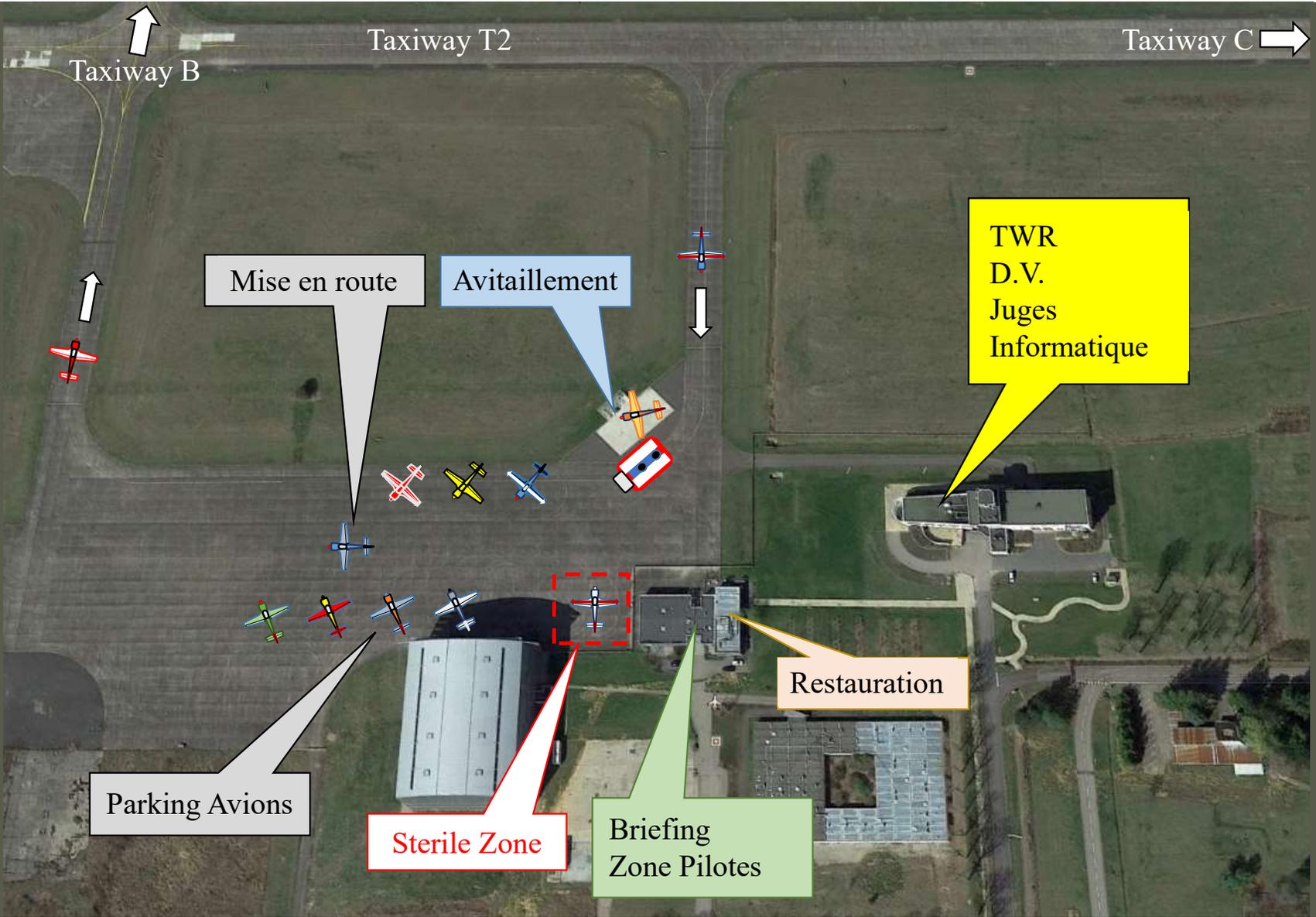
CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIERES



SAVETY : MAIN RUNWAY OBSTRUCTION





Taxiway B

Taxiway T2

Taxiway C

Mise en route

Avitaillement

TWR
D.V.
Juges
Informatique

Restauration

Parking Avions

Sterile Zone

Briefing
Zone Pilotes

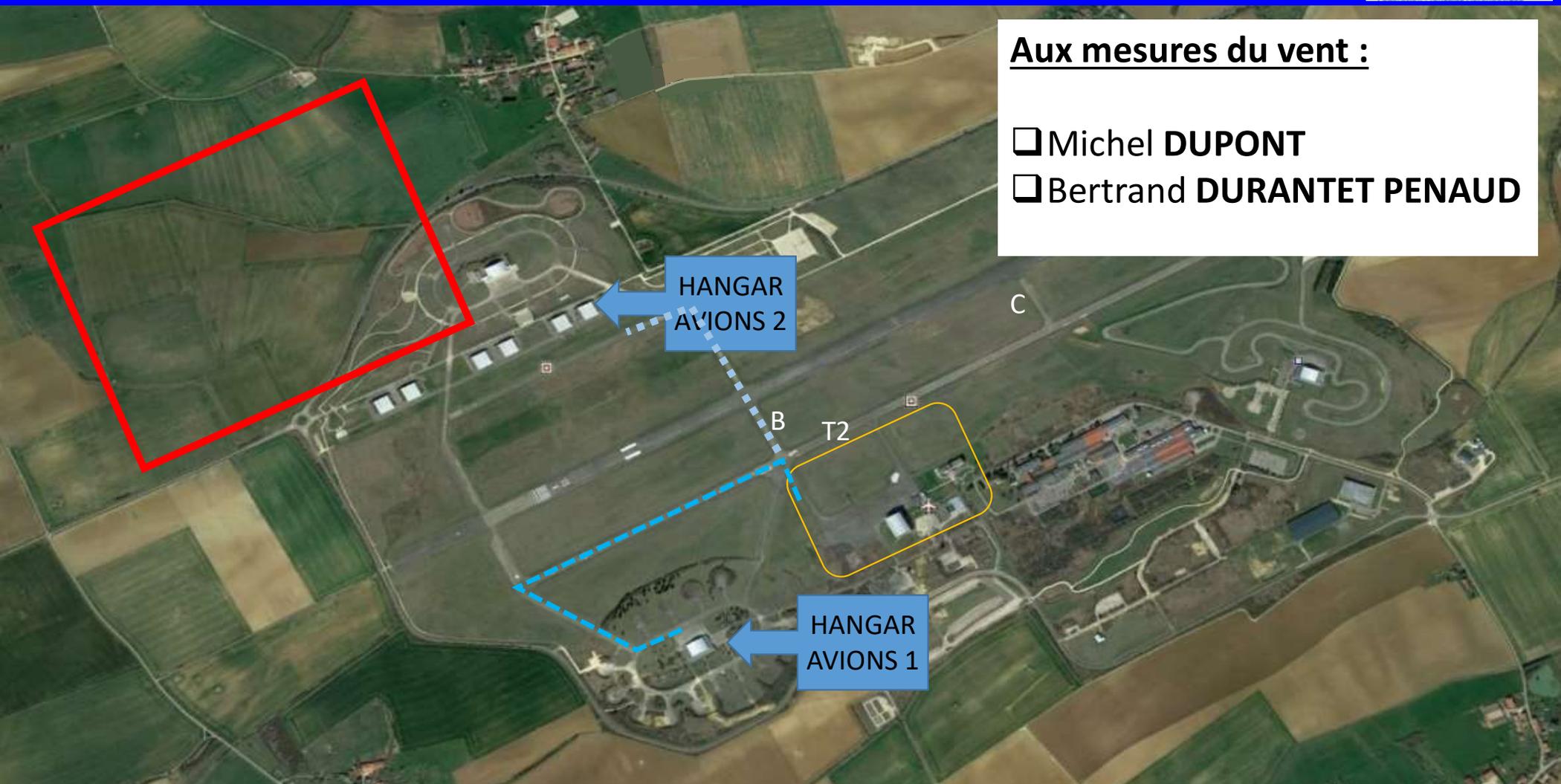
CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



Aux mesures du vent :

- Michel **DUPONT**
- Bertrand **DURANTET PENAUD**



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE

14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



MISE EN ROUTE ET DEPART

NUMERO AFFICHÉ : ROULAGE AUTORISE VERS POINT D'ATTENTE

DECOLLAGE **SELON CONSIGNES DU BRIEFING**

27

PILOT # 27 CLEARED TO TAXI

00

BREAK

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



FLIGHT OPERATIONS

FREQUENCY

122.250

SQUAWK

CHIEF JUDGE CONTACTS
TWO WAYS RADIOCHECK
MANDATORY
NO CONTACT, NO FLY !!!





CHIEF JUDGE MESSAGES

« BREAK BREAK BREAK » :

**→ YOU STOP AEROBATICS
IMMEDIATLY AND WAIT.**

« LAND LAND LAND » :

→ YOU LAND WITHOUT DELAY.



CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



REFUELING

Au retour du vol

WARNING



TIRAGES AU SORT

PROGRAMME COMMU

* * * * *

ORDRE DE PASSAGE PROGRAMME 1

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE VOLTIGE AERIENNE MONOPLACE
14 – 19 JUIN 2021 – CHAMBLEY - BUSSIÈRES



BONS VOLS !





SQUAWK — — — —

FREQUENCY

— — — • — — —

COMMUNICATIONS

**MANDATORY : TWO WAYS CONTACT WITH CHIEF JUDGE
BEFORE PERFORMING AEROBATICS**